

Spis treści / Inhaltsverzeichnis

Strona / Seite

Stefan Krajewski / Volker Nienhaus

Wstęp ----- 1

Einführung ----- 5

Część / Teil 1:

GOSPODARCZA CHARAKTERYSTYKA REGIONU ŁÓDZKIEGO

- Bieżąca sytuacja i perspektywy rozwoju -

DIE WIRTSCHAFTLICHE LAGE IN DER REGION LODZ

- Zustandsbeschreibung und Entwicklungsperspektiven -

Bogdan Piasecki

Polityka regionalna a rozwój przedsiębiorczości w Polsce ----- 11
(Regional-Politik und Entwicklung des "Unternehmertums" in Polen)

Włodzimierz Mielczarek

Ogólna sytuacja społeczno gospodarcza w regionie łódzkim ----- 17
(Die allgemeine gesellschaftlich-wirtschaftliche Lage in der Region Lodz)

Zenon Matusiak

Łódzkie inicjatywy w zakresie promowania przedsiębiorczości ----- 31
(Die Lodzer Initiativen zur Wirtschaftsförderung)

Eugeniusz Kwiatkowski

Bezrobocie w regionie łódzkim w latach 1990-1992 ----- 37
(Arbeitslosigkeit in der Region Lodz in den Jahren 1990-1992)

Marek Belka / Stefan Krajewski

Stan i perspektywy rozwoju dużych przedsiębiorstw przemysłowych
w regionie łódzkim ----- 55
(Stand und Entwicklungstendenzen großer Industrieunternehmen in der
Region Lodz)

Józef Lis / Mirosław Wypych

Podstawowe problemy rozwoju małych i średnich przedsiębiorstw
w regionie łódzkim ----- 69
(Grundprobleme der Entwicklung von kleinen und mittelgroßen Unternehmen
der Region Lodz)

Część / Teil 2:

REGIONALNA POLITYKA PROMOWANIA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

**- Doświadczenia Północnej Nadrenii-Westfalii i możliwości ich wykorzystania
w regionie łódzkim -**

REGIONALE WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG

**- Die Erfahrungen aus Nordrhein-Westfalen und ihre mögliche Übertragbarkeit
auf die Region Lodz -**

Volker Nienhaus

Narodowa i europejska polityka regionalna: wspieranie czy ograniczanie
rozwoju gospodarczego?----- 81
(Nationale und europäische Regionalpolitik: Motor oder Bremse
wirtschaftlicher Entwicklung?)

Ernst-Albrecht v. Renesse

Wspieranie przedsiębiorczości i polityka lokalizacyjna związków gmin----- 101
(Wirtschaftsförderung und Industrieansiedlung in Gebietskörperschaften)

Wolfgang Budach

Transfer technologii: Szkoła Wyższa - Otoczenie, motorem innowacji ----- 115
(Technologietransfer Hochschule/Umland, ein Motor der Innovation)

Gerhard Schunk

Instrumenty transferu technologii w regionie----- 127
(Instrumente des Technologie-Transfers in einem regionalen Wirtschaftsraum)

Heinrich Kerlen

Aktywne uczestnictwo w transferze technologii i procesach innowacyjnych -
skuteczną strategią firm na dzisiaj? ----- 135
(Aktive Teilnahme am Technologietransfer- und Innovationsprozeß -
eine erfolgreiche Firmenstrategie in der heutigen Zeit?)

Część / Teil 3:

**PROMOWANIE PRZEDSIĘBIORCZOŚCI POPRZEZ PARKI TECHNOLOGICZNE
WIRTSCHAFTSGSFÖRDERUNG DURCH TECHNOLOGIEPARKS**

Witold Kasperkiewicz

Park technologiczny jako nowoczesna forma promowania innowacji ----- 155
(Technologieparks als moderne Form der Innovationsförderung)

Krzysztof B. Matusiak

Parki technologiczne w Niemczech ----- 163
(Technologieparks in der Bundesrepublik Deutschland)

Krzysztof Zasiadły

Inkubatory przedsiębiorczości w Polsce - stan obecny i perspektywy rozwoju ----- 179
(Gründerzentren in Polen - der gegenwärtige Stand und Entwicklungsperspektiven)

Włodzimierz Potocki

Zarys koncepcji Łódzkiego Inkubatora Przedsiębiorczości ----- 189
(Zum Konzept des Lodzer Gründerzentrums)